

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 81 (1983)

**Heft:** 9

**Rubrik:** Verschiedenes = Divers

**Autor:** [s.n.]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Professeur honoraire de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne et jouissant depuis l'automne 1978 d'une retraite bien méritée, W.K. Bachmann est suffisamment connu parmi les géomètres suisses pour qu'il soit superflu de le présenter ici et de rappeler ses titres et ses mérites. Les principales étapes de sa carrière d'enseignant et de scientifique ont d'ailleurs été énumérées à l'occasion de son 65e anniversaire par H. Kasper dans le cahier 10/1978 de cette revue.

Rappelons cependant que W.K. Bachmann fut pendant plus de trente ans professeur à l'EPFL et, durant de nombreuses années membre puis président de la Commission fédérale d'examen pour le brevet d'ingénieur géomètre.

Par ces deux activités, il a marqué de sa forte personnalité et de ses hautes exigences un très grand nombre de collègues actifs aujourd'hui dans la photogrammétrie et la mensuration cadastrale suisse.

La revue «Mensuration, Photogrammétrie, Génie rural» présente ses vœux les meilleurs au Professeur Bachmann; elle lui souhaite de jouir encore longtemps d'une excellente santé pour savourer pleinement, comme un excellent cigare, ses années de retraite.

A. Miserez

## Prof. Matthias Ehren-präsident der FIG

Die Generalversammlung der FIG vom 20. Juni 1983 in Sofia hat mit grossem Applaus den Beschluss der Sitzung des ständigen Ausschusses von 1982 in Den Haag bestätigt und Prof. Dr. H.J. Matthias zum Ehrenpräsidenten der FIG ernannt. Die grossen Verdienste, die sich Prof. Matthias während seiner Präsidentschaft um die FIG erworben hat – unter anderem hat er durch eine ausgezeichnete Informationspolitik und Verbesserungen im administrativen Bereich die Organisation in ihrer Aufgabe als weltweiter Verband eines ganzen Berufsstandes wesentlich gefördert –, haben damit ihre verdiente Anerkennung gefunden.

Wir gratulieren Herrn Prof. Matthias herzlich zu dieser ehrenvollen Auszeichnung.

Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik (SVVK)  
Der Zentralpräsident: J. Hippenmeyer

## Erwin Müller neuer Leiter beim Meliorations- und Vermessungsamt GR

Infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers, Dipl. Ing. Hans Griesel, war beim Meliorations- und Vermessungsamt Graubünden die Stelle des Abteilungsleiters für Vermessungswesen wieder zu besetzen. Als neuen Leiter der Abteilung Vermessungswesen wählte die Regierung Erwin Müller, geb. 1946, Dipl. Ing. ETH und pat. Ing. Geometer, von Vicosoprano, wohnhaft in Malans, zurzeit Vermessingenieur beim Meliorations- und Vermessungsamt Graubünden.

## Verschiedenes Divers

### Mots croisés no 8, solution

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	C	I	R	C	O	N	L	O	C	U	T	I	O
2	E	C	A	R	T	E	A	N	O	N	A		
3	N	E	C	E	S	S	A	I	R	E	M		
4	T	B	D	A	S	M		E	L	U			
5	R	E	C	O	N	C	I	L	I	E	E	U	R
6	I	R	E	E	N	O	N	A	G	R	A		
7	F	G	E	P	G	I	E	R	A	I	L		
8	U	A	N	E	S	I	O	N	I				
9	G	A	S	T	R	O	N	O	M	E	T	A	S
10	A	G	I	R	M	A	L	A	N	S	N	A	
11	T	E	L	E	O	B	J	E	C	T	I	F	T
12	I	E	P	U	R	A	H	N	E	R			
13	O	R	O	I	E	L	I	N	G	E	O		
14	N	U	I	T	S	I	G	N	E	E	O		

## Leserbriefe Courrier des lecteurs

### Informationssysteme Information und Zusammenarbeit

Das Thema «Informationssysteme» ist in Vermessungs- und anderen Berufskreisen sehr aktuell. Die verantwortlichen und engagierten Fachleute verschiedener Fachrichtungen haben heute ganz klare Zielvorstellungen, was sie inhaltlich von einem sach- und raumbezogenen Informationssystem erwarten und welche Daten in Zukunft mit den Landeskoordinaten in bezug auf Lage und Höhe logisch verknüpft werden müssen, damit die künftige Datenauswertung und Datendarstellung im eigenen Fachbereich optimale Werte und Resultate ergibt. Was heute noch weitgehend fehlt, ist der Informationsaustausch zwischen den engagierten Vereinen und Verbänden und die Zusammenarbeit von gemischten Studien- und Arbeitsgruppen.

#### Information

Regelmässig werden innerhalb der verschiedenen Fachvereine und -verbände Konferenzen und Veranstaltungen über künftige Informationssysteme organisiert und in der vereins- bzw. verbandseigenen Fachpresse publiziert. Einladungen werden in der Regel nur an die Vereinsmitglieder adressiert. Entsprechend wird vereinsintern über das Thema isoliert diskutiert, was andere Fachbereiche auch tangiert und interessiert. Die Konferenz- und Veranstaltungsergebnisse kommen ausschliesslich in der vereinseigenen Fachpresse zur Veröffentlichung. Damit ist der Informationsfluss und -kreis geschlossen. *Was bei der ganzen Sache fehlt, ist der offene Dialog.*

#### Zusammenarbeit

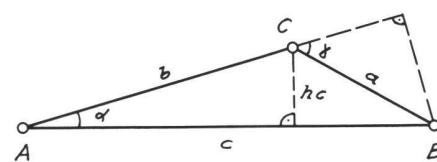
Die Realisierung sach- und raumbezogener Informationssysteme kann aber kaum die Aufgabe einer einzelnen Berufssparte sein, sondern es braucht die kooperative Mitarbeit und das berufliche Wissen und Können aller künftigen Partner und Nutzniesser dieser zukunftsorientierten Informationssysteme.

Die engagierten Fachleute diverser Berufssparten, welche zum Beispiel für das «Informationssystem unterirdische Leitungen» verantwortlich zeichnen und aktiv am Aufbau dieser zukunftsorientierten Informationstechnologie mitarbeiten, sind in der Regel in folgenden einflussreichen und anerkannten Vereinen oder Verbänden organisiert und zusammengeschlossen:

- SVVK/Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik

## Lehrlinge Apprentis

### Lösung zu Aufgabe 4/83 Solution du problème 4/83



$$hc \approx \frac{a \cdot b \cdot \sin \gamma}{a+b} = 3.299 \text{ m}$$

$$\tan \gamma = \frac{a \cdot \sin \delta}{b + a \cdot \cos \delta}$$

$$hc = b \cdot \sin \gamma = \frac{3.294 \text{ m}}{\Delta 0.005 \text{ m}}$$

Verändere  $\gamma$  bis die Bedingung  $\Delta=1 \text{ cm}$  erfüllt ist. Lösung:  $\gamma = 12.6^\circ$ .

Versuche, das Problem auf Deinem Taschenrechner zu programmieren.

Modifier  $\gamma$  jusqu'à ce que la condition  $\Delta = 1 \text{ cm}$  soit remplie. Solution:  $\gamma = 12.6^\circ$ .  
Essaie de programmer le problème sur ta calculatrice.  
Hans Aeberhard